

Nombre del (los) Coprestatario(s): _____

Número de préstamo: _____

Reconocimiento y Renuncia del Uso del Propio Intérprete del Prestatario
(“Reconocimiento y Renuncia”)

Yo/nosotros, _____ (“Prestatario(s)”), por el presente nombro/nombramos a _____ (“Intérprete”) como el Intérprete del Prestatario para los efectos de la traducción de documentación, divulgaciones, e información proporcionadas por PennyMac Loan Services LLC (“PennyMac”) con respecto al otorgamiento, procesamiento, emisión y cierre del préstamo hipotecario garantizado por la propiedad ubicada en: _____ (el “Préstamo”) en el idioma descrito abajo.

Este Reconocimiento y Renuncia solo es válido durante el otorgamiento del préstamo y caduca en la fecha del cierre, cuando se cancele la transacción, o en el momento en que se ejecute otro Reconocimiento y Renuncia con un intérprete diferente, lo que ocurra primero.

El Prestatario certifica que PennyMac no proporcionó, escogió, refirió ni participó de manera alguna en la selección del Intérprete. El Prestatario escogió al Intérprete del Prestatario como su intérprete de idiomas a su total discreción. Por consiguiente, el Prestatario entiende y acepta que PennyMac no asume responsabilidad alguna por cualquier error, declaración falsa, interpretación errónea o malentendido que resulte de la traducción por parte del Intérprete de documentación, divulgaciones e información provistas por PennyMac en relación con el Préstamo. El Prestatario por la presente renuncia y libera de toda reclamación, derecho o defensa disponible al Prestatario ahora o en el futuro contra PennyMac que surja de cualquier error, declaración falsa, interpretación errónea o malentendido debido a la traducción por parte del Intérprete de documentación, divulgaciones e información provistas por PennyMac en relación con el Préstamo.

El Prestatario y el Intérprete certifican y aceptan que:

- El Intérprete es mayor de 18 años.
- El Intérprete domina el idioma indicado abajo y puede proporcionar al Prestatario traducción fiel y exacta de toda y cualquier documentación, divulgación o información proporcionada por PennyMac con respecto al Préstamo.
- Se hará todo lo posible de buena fe de procurar que el Intérprete del Prestatario esté presente en persona o por teléfono durante todas las discusiones referentes al Préstamo desde el momento de la firma de este Reconocimiento y Renuncia hasta el vencimiento de este Reconocimiento y Renuncia.

Idioma traducido: _____

Nombre del Prestatario: _____

Firma del Prestatario: _____

Fecha: _____

Nombre del Coprestatario: _____

Firma del Coprestatario: _____

Fecha: _____

Nombre del intérprete: _____

Firma del intérprete: _____

Fecha: _____

Por favor llenar y regresar la forma a Dispatch@pnmac.com